

SCARLETT™

INDIGO

INNOVATION SELECTION PERFECT PROGRESSIVE TECHNOLOGY

MODERN FASHION STYLE

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

INSTRUCTION MANUAL

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

IS-541

INNOVATION
Line

WWW.SCARLETT-EUROPE.COM



АЯ46

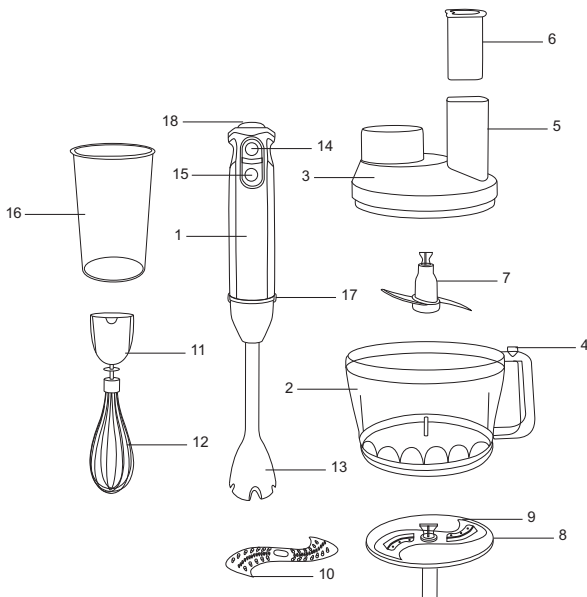


010



002





Напряжение: Мощность:

~ 220-240 V / 50 Hz 800 W

Вес: Размер:

2.65 / 2.85 kg

270 x 290 x 190 мм

(ш) x (в) x (гл.)

Класс защиты II

GB DESCRIPTION

1. Motor unit
2. Bowl(1250 ml)
3. Bowl drive shaft
4. Button fixing of bowl drive
5. Pushing tube
6. Pusher
7. Crushing knife
8. Supporting disc
9. Slicer
10. Chopping knife
11. Attachment adaptor
12. Eggs and cream beaters
13. Immersion blender
14. Pulse button
15. TURBO button
16. Measuring cup(600 ml)
17. Buttons of decatenation of attachments
18. Switch of speeds

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Моторная часть
2. Чаша (1250 мл)
3. Привод чаши
4. Кнопка фиксации привода чаши
5. Кнопка фиксации привода продуктов
6. Толкатель
7. Нож для измельчения
8. Диск для сменных ножей
9. Нож для нарезки ломтиками
10. Нож для шинковки
11. Переходник насадки для взбивания
12. Насадка для взбивания
13. Погружной блендер
14. Кнопка импульсного режима
15. Кнопка режима ТУРБО
16. Мерный стакан (600 мл)
17. Кнопки отсоединения насадок
18. Переключатель скоростей

Гарантийный талон

Срок гарантии 12 месяцев

№

--



Модель	
Дата продажи	
Серийный номер	
Подпись продавца	

Условия гарантии:

- Гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи изделия Потребителю.
- Гарантийный ремонт производится в Авторизованных Сервисных Центрах.
- Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.
- Гарантия не распространяется на:
 - приборы, у которых гарантийные талоны заполнены не полностью или с исправлениями;
 - расходные материалы и аксессуары (фильтры, сетки, мешки, насадки, шланги и т.п.), в том числе из стекла;
 - естественный износ изделия; механические повреждения; повреждения, вызванные качеством воды;
 - дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной или небрежной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, насекомых и др. посторонних предметов внутрь изделия, воздействием высоких температур на пластмассовые и другие нетермостойкие части, действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, неисправность электрической сети, удар молнии и др.);
 - повреждения, вызванные самостоятельным изменением владельцем конструкции изделия или его комплектующих;
- Потребитель имеет право предъявить изготовителю требования, предусмотренные законом "О защите прав потребителей" в течение гарантийного срока.
- Потребитель обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения.

Настоящим подтверждаю приемку оборудования, пригодного к использованию, а также подтверждаю приемлемость гарантийных условий

--

Подпись покупателя

Изготовитель «АРИМА ХОЛДИНГ КОРП.»,
Великобритания, Сделано в Китае.
Юридический адрес: P.O. Box 127, Mandara,
North Ridge, Grand Turks, Great Britain, а/я 127
Мандара, Норс Ридж, Гранд Туркс,
Великобритания

Дата производства:

Pls add month and
year of production e.g.
08.2010 at this place

Адреса авторизованных сервисных центров
приведены в Информации для потребителя и на
сайте www.scarlett.ru

СВИДЕТЕЛЬСТВО О РЕМОНТЕ

№	Дата	Код работы	Сервис центр	Мастер	Работу принял
1					
2					
3					

CZ ПОПС

1. Motorová jednotka
2. Mísa (900 ml)
3. Pohon misy
4. Tlačítko Zámek mísa disk
5. Hrdlo na potraviny
6. Posouvač
7. Nůž na drcení
8. Kotouč pro strouhání/plátkování
9. Nůž na plátkování
10. Hrubé struhadlo
11. Převod nástavců
12. Slehací metly pro přípravu krému a sněhu z bílku
13. Ponorný mixér
14. Tlačítko režimu „pulse“
15. Tlačítko režimu TURBO
16. Odměrná nádoba(600 ml)
17. Tlačítka na odpojení nástavců
18. Přepínač rychlosti

BG ОПИСАНИЕ

1. Моторна част
2. Чаша (900 ml)
3. Основа на чашата
4. Бутон за фиксиране на основанието
5. Отвор за подаване на продукти
6. Блъскач
7. Нож за раздробяване
8. Диск за ренде/нарязване на кръгчета
9. Нож за нарязване на кръгчета
10. Едро ренде
11. Фиксатор за приставките
12. Накрайници за разбиване на яйца и крем
13. Потопящ се блендер
14. Бутон за импулсен режим
15. Бутон за режим TURBO
16. Мерна чашка(600 ml)
17. Бутони за извървяне на приставките
18. Превключвател на степени

UA ОПИС

1. Відсік з двигуном
2. Чаша (900 ml)
3. Привід чаші
4. Кнопка фіксації приводу
5. Горловина для подачі продуктів
6. Штовхальник
7. Ніж для здрибнювання
8. Диск для змінних ножів
9. Ніж для нарізвання скибочками
10. Крупна тертка
11. Перехідник для насадок
12. Вінички для збивання яєць та кремів
13. Блендер, що занурюється
14. Кнопка імпульсного режиму
15. Кнопка режиму TURBO
16. Мірна склянка(600 ml)
17. Кнопки від'єднання насадок
18. Перемикач швидкості

SCG ОПИС

1. Куиште с мотором
2. Посуда (900 ml)
3. Погон посуде
4. Дугме фиксирања погона
5. Отвор за додавање састојака
6. Турач

7. Нож за уситњавање
8. Диск-ренде / за резање кришкама
9. Нож за резање кришкама
10. Веће ренде
11. Адаптер за наставке
12. Жице за млење јаја и крема
13. Потопљена мешалница
14. Дугме за укључење импулсног режима
15. Дугме режима TURBO
16. Чаша за мерење
17. Дугмад за скидање наставка
18. Прекидач брзина

EST KIRJELDUS

1. Mootoriosa
2. Anum (900 ml)
3. Anuma ajamiosa
4. Ülekandeseadm fikseerimise nupp
5. Ettesootmistoru
6. Lükkur
7. Viilutamistera
8. Tera riivimiseks/viilutamiseks
9. Tera viilutamiseks
10. Jäme riv
11. Terahoidik
12. Vispidid munade ja kreemide vahutamiseks
13. Sisselaaditav blender
14. Impulsrežiimi nupp
15. TURBO-režiimi nupp
16. Mõõtenõu(600 ml)
17. Oksikute eemaldamisnupud
18. Kirutite ümberlüüti

LV APRAKSTS

1. Motora daļa
2. Kauss (900 ml)
3. Kausa piedziņa
4. Piedava fiksācijas taustiņš
5. Atvere produktu ievietošanai
6. Stampa
7. Nazis sasmalcināšanai
8. Disks rīvēšanai/sagriešanai šķēlēs
9. Nazis sagriešanai šķēlēs
10. Rupjā rīve
11. Pārejas ierīce uzliktniem
12. Uzgaļi olu un krēmu putošanai
13. Rokas blenderis
14. Impulsa režīma poga
15. TURBO režīma poga
16. Mētrauks(600 ml)
17. Uzgaļu noņemšanas taustiņi
18. Ātrumu pārslēgs

LT APRAŠYMAS

1. Korpusas su variklio
2. Maisto ruošimo indas (900 ml)
3. Indo pavara
4. Pavaros fiksavimo mygtukas
5. Produktų įkrovimo anga
6. Stūmiklis
7. Smulkinimo peilis
8. Keičiamų antgalių diskas
9. Peilis griežinėliais pjaustyti
10. Vidutinė tarka
11. Antgalių laikiklis
12. Antgaliai kiaušiniams ir kremams plakti
13. Rankinis maišytuvas

14. Impulsu režimo mygtukas
15. TURBO režimo mygtukas
16. Matavimo indas(600 ml)
17. Mygtukas antgaliams atjungti
18. Greičių perjungiklis

H LÉRÁS

1. Motorház
2. Csésze (900 ml)
3. A csésze meghajtója
4. Hajtómű rögzítő gombja
5. Adagoló torok
6. Tólrúd
7. Aprító kés
8. Reszelő/cikkező korong
9. Cikkező kés
10. Nagylyukú reszelő
11. Tartozék illesztő
12. Tojás, krém felverő
13. Merülő blender
14. Impulzus üzemmód gomb
15. TURBÓ gomb
16. Mérőpohár (600 ml)
17. A feltételek lekapcsoló gombjai
18. Sebességváltó

KZ СИПАТТАМА

1. Қозғалтқыш белік
2. Шара (900 ml)
3. Шараңқы жетегі
4. Жетекті белгілеу түймесі
5. Жемік салуға арналған саңылау
6. Итергіш
7. Ұсақтауға арналған пышақ
8. Үгүге/тілімдеп турауға арналған дискі
9. Тілімдеп турауға арналған пышақ
10. Ірі үккіш
11. Қондырмаларға арналған өтпелік
12. Жұмыртқалар мен кремдерді кепіртуге арналған саптамалар
13. Қол блендері
14. Импульстік режим батырмасы
15. TURBO режимнің батырмасы
16. Өлшеуіш стақан(600 ml)
17. Саптаманы қосудан өшіру батырмалары
18. Жылдамдық ауыстырғыш

SL STAVBA VÝROBUKU

1. Motorová jednotka
2. Mísa (900 ml)
3. Pohon misy
4. Tlačítko na upevnenie misy
5. Hrdlo na vkládanie potravín
6. Posouvač
7. Nůž
8. Kotouč na odnímateľné nože
9. Nůž na krájanie na plátky
10. Hrubé struhadlo
11. Prechodný nástavec
12. Sťahacia metla na vajcia a krémy
13. Tlačový mixér
14. Tlačítko impulzného režimu
15. Tlačítko režimu TURBO
16. Odmerka(600 ml)
17. Veko-podstavec
18. Přepínač rychlosti

1. IMPORTANT SAFEGUARDS

- Before connecting the appliance for the first time check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Do not use the appliance for any other purposes than described in this instruction manual.
- Do not use outdoors.
- Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- To prevent risk of electric shock and fire, do not immerse the appliance in water or any other liquids.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not leave the appliance switched on when not in use.
- If the power cord is damaged it should be replaced by the manufacturer or authorized servicing center or qualified professional for safety reasons.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Check and repair the malfunctioning appliance in the nearest service center only.
- Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not pull, twist, or wrap the power cord around the appliance.
- Do not immerse the motor unit in any liquid or wash in a dishwasher.
- **WARNING:** The blades are extremely sharp and therefore dangerous. Handle with caution!

- **WARNING:** it is prohibited to overfill the unit or use it without ingredients. Do not exceed the continuous operating time.
- Never place hot ingredients into the processor ($> 70^{\circ}\text{C}$).
- If the product has been exposed to temperatures below 0°C for some time it should be kept at room temperature for at least 2 hours before turning it on.
- The manufacturer reserves the right to introduce minor changes into the product design without prior notice, unless such changes influence significantly the product safety, performance, and functions.

2. PREPARATION FOR OPERATING

- Prior to initial use wash all removable parts with warm water with cleansing agent and dry up carefully. Wipe the outside of the motor base with moist tissue.
- It is strongly prohibited to immerse the motor base into any liquids and/or to clean it with water.

2.1 IMMERSION BLENDER

- This unit is ideal for making cream soups, sauces and dressings, baby food, and also for blending various cocktails.
- Insert the beater or a hook into the motor part till it clicks.
- Fit the attachment to the motor unit against the stop matching corresponding arrows.
- Immerse the blades into mixture before switching on to avoid ingredients spilling.
- To remove the beater, press the two knobs on the appliance simultaneously.

2.2 CHOPPING BLADE / CHOPPER

- Chopper is ideal for chopping greenery and vegetables, cheese, majority of nuts, dried fruits. Hard products, such as meat, onion, carrots, need to be cut before processing. Nutshells must be removed, meat must be separated from bones and tendons.
- The chopper is not suitable for crushing ice and chopping hard products, such as coffee grains, nutmegs.
- Caution! The chopping blade is very sharp! Hold the blade by the top plastic area only!
- Place the blade on the central finger in the jar.
- Add ingredients into the jar.
- Cover the jar with the drive.
- Turn the bowl drive aligning the lock with the handle slot. The bowl drive will secure.
- Place the motor base into the jar drive until tightened.
- While chopping, hold the motor base with one hand, accessory jar – with the other hand.
- When finished, remove the motor base first.
- Detach the bowl drive by pressing fixing knob of the drive and turning it counterclockwise.
- Then remove the jar drive.
- Remove the blade carefully.
- At this point you may remove chopped ingredients from the jar.

2.3 SUPPORTING DISC.

- Supporting disc is used for slicing and shredding vegetables, e.g. cucumbers, carrots, potatoes, onions, and some kinds of cheeses.
- Place one of replaceable blade into disc.
- WARNING: replaceable blades are very sharp! Handle them with care!
- To secure the blade in the disc, press it so that locked with the edge of the aperture.

- Place the disc on the pin firmly.
- Put the bowl on the drive.
- Place the motor part on the bowl drive.
- CAUTION: Use the pusher only to feed products, push it evenly and gently. The heavier pressure, the coarser chopping.

2.4 ACCESSORY FOR WHISKING / LIQUID PRODUCTS BLENDING

- Use the whisk for creaming, eggbeating, desserts blending. Never use this accessory for kneading.
- Insert the accessory into adapter and place them on the motor base.
- Prior to start processing, immerse the whisk into the jar with ingredients.
- NOTE: Should the assembly is incorrect or incomplete, the processor will not operate.

3. FOOD PROCESSOR USING

- Please make sure accessories are at their places before switching on.
- Plug-in device.
- Press and hold the Pulse button – food processor will operate while this button is pressed.
- To process liquid and hard ingredients together, use TURBO mode.
- By rotating speed switch you may select food processing speed.
- Do not remove any parts during operating.
- CAUTION: Do not operate continuously longer than 1 minute with less than 2 minutes intermission.

4. CLEANING AND CARE

- Switch off and unplug the appliance.
- Wash the accessories immediately and avoid soaking them in water for a long period; wash in warm sudsy water after each use. Dry all accessories with a clean soft cloth. Do not use a dishwashing machine.
- Wipe the housing with damp cloth.
- Do not use scouring pads, abrasive and harsh detergents.

5. STORAGE

- Be sure that the appliance is unplugged.
- Complete all requirements of Chapter CLEANING AND CARE.
- Keep the appliance in a dry clean place.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед первоначальным включением убедитесь, что технические характеристики, указанные на изделии, соответствуют параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед сборкой, разборкой и очисткой, или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте моторную часть в воду или другие жидкости и не подставляйте ее под струю воды. Если это случилось, немедленно отключите устройство от электросети и, прежде чем пользоваться им дальше, проверьте работоспособность и безопасность прибора у квалифицированных специалистов
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель или уполномоченный им сервисный центр, или аналогичный квалифицированный персонал.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в Сервисный центр.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур питания, беритесь за вилку. Не перекручивайте и ни на что не наматывайте его.
- По завершении работы, прежде, чем извлекать продукты и насадки, отключите прибор от электросети и дождитесь полной остановки электродвигателя.
- **ВНИМАНИЕ:** Режущие лезвия очень острые и представляют опасность. Обращайтесь с ними крайне осторожно!
- **ВНИМАНИЕ:** Не превышайте допустимое время непрерывной работы.
- Не помещайте в процессор горячие ингредиенты (> 70 °C).
- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

2. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Перед первоначальным использованием вымойте все съемные части теплой водой с моющим средством и тщательно просушите. Моторную часть снаружи протрите мягкой слегка влажной тканью.

- Запрещается погружать моторную часть в любые жидкости и мыть ее водой.

2.1 ПОГРУЖНОЙ БЛЕНДЕР

- Блендер идеально подходит для приготовления супов-пюре, различных соусов и подлив, а также детского питания, смешивания разнообразных коктейлей.
- Вставьте блендер в моторную часть до щелчка
- Во избежание выплескивания смеси, перед включением погрузите блендер в смешиваемые продукты.
- Для отсоединения одновременно нажмите на кнопки отсоединения насадок по бокам моторной части

2.2 ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ

- Мини-измельчитель идеально подходит для измельчения зелени и овощей, сыра, большинства сортов орехов, сухофруктов. Крупные продукты, такие как мясо, сыр, лук, морковь предварительно необходимо нарезать. С орехов удалить скорлупу, мясо отделить от костей и сухожилий.
- Измельчитель не подходит для колки льда, измельчения очень твердых продуктов, таких как кофейные зерна, мускатный орех.
- **ВНИМАНИЕ!** Лезвие ножа для измельчения очень острое! Держите только за верхнюю пластиковую часть!
- Поместите нож для измельчения на центральную ось чаши.
- Загрузите в чашу продукты.
- Накройте чашу приводом чаши.
- Поверните привод чаши таким образом, чтобы выступ на нем вошел в паз на ручке, привод чаши зафиксируется.

- Вставьте моторную часть в привод чаши до щелчка.
- В процессе измельчения одной рукой держите моторную часть, другой – чашу для измельчения.
- После использования в первую очередь отсоедините моторную часть, нажав на кнопки отсоединения насадок.
- Далее отсоедините привод чаши. Для этого нажмите на кнопку фиксации привода чаши и поверните привод против часовой стрелки.
- Осторожно выньте нож для измельчения.
- Только после этого выложите измельченные продукты из чаши для измельчения

2.3 ДИСК ДЛЯ СМЕННЫХ НОЖЕЙ

- Универсальный диск с ножами предназначен для нарезки ломтиками и шинковки овощей, например огурцов, моркови, картофеля, лука-порея и репчатого лука, а также некоторых сортов сыра.
- Вставьте один из сменных ножей в диск.
- **ВНИМАНИЕ:** Сменные ножи очень острые! Обращайтесь с ними крайне осторожно!
- Чтобы поместить нож в отверстие на диске, нужно нажать на него таким образом, чтобы фиксаторы ножа зацепились за край отверстия.
- Диск плотно насадите на ось.
- Наденьте на чашу привод.
- Установите моторную часть на привод чаши.
- **ВНИМАНИЕ:** Подавайте продукты только толкателем, умеренно нажимая на него.

2.4 НАСАДКА ДЛЯ ВЗБИВАНИЯ(ВЕНЧИК)

- Насадка для взбивания применяется для взбивания жидкого теста для вафель и блинов, яичных белков для приготовления жидких соусов, кремов, взбитых сливок.

- Наденьте переходник для насадки на моторную часть до щелчка.
- Слегка проворачивая, вставьте насадку в гнездо до фиксации.
- Погрузите насадку в смешиваемые продукты.

3. РАБОТА

- Убедитесь, что сборка произведена полностью и должным образом.
- Подключите прибор к электросети.
- Нажмите и удерживайте кнопку импульсного режима – процессор будет работать, пока нажата эта кнопка. Для более быстрой обработки продуктов используйте режим ТУРБО.
- С помощью переключателя скоростей можно плавно регулировать скорость обработки продуктов.
- Запрещается снимать любые принадлежности во время работы процессора.
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** Время непрерывной работы процессора не должно превышать 1 мин., а перерыв между включениями – не менее 2 мин.

4. ОЧИСТКА И УХОД

- После окончания работы выключите прибор и отключите его от электросети.
- Сразу же (не замачивая надолго) вымойте все съемные части теплой мыльной водой, после чего протрите сухим чистым полотенцем. Не используйте для этого посудомоечную машину.
- Моторную часть протрите мягкой влажной тканью.
- Не используйте жесткие губки, абразивные и агрессивные чистящие средства.

5. ХРАНЕНИЕ

- Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети.
- Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Храните прибор в сухом чистом месте.

1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před prvním použitím spotřebiče zkontrolujte, zda technické údaje uvedené na nálepce odpovídají parametrům elektrické sítě.
- Používejte pouze v domácnosti v souladu s tímto Návodem k použití. Spotřebič není určen pro průmyslové účely.
- Používejte spotřebič pouze ve vnitřních prostorách.
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky před čištěním a v případě, že elektrický přístroj nepoužíváte.
- Pro zamezení úrazu elektrickým proudem a požáru neponožujte přístroj do vody nebo jiných tekutin.
- Spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, mentálními schopnostmi nebo smysly, nebo osobami, které nemají zkušenosti nebo znalosti, pokud se nenacházejí pod dohledem nebo nejsou instruováni o použití spotřebiče osobou, zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dohledem pro zabránění her se spotřebičem.
- Nedovolujte, aby si děti hrály se spotřebičem.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Při poškození přívodní šňůry její výměnu, pro zamezení nebezpečí, musí provádět výrobce nebo jim zplnomocněné servisní středisko, nebo obdobný kvalifikovaný personál.
- Nesmíte sami provádět jakékoliv opravy přístroje. Pokud je to nutno, obraťte se na nejbližší servisní středisko.
- Dávejte pozor a chraňte síťový kabel před ostrými hranami a horkem.
- Netáhněte za napájecí kabel, nepřekrucujte jej a neotáčejte kolem tělesa spotřebiče.
- Po ukončení práce nejdříve odpojte spotřebič od elektrické sítě a počkejte, až se úplně zastaví. Teprve potom můžete vyndat potraviny a nástavec.

- UPOZORNĚNÍ: Stiskněte tlačítko na odpojení nástavců a sundejte nástavec.
- UPOZORNĚNÍ: Je zakázáno přetěžovat spotřebič nebo používat jej bez potravin. Nepřekračujte povolenou dobu nepřetržitého provozu.
- Nedávejte do procesoru horké potraviny (> 70 °C).
- Pokud byl výrobek určitou dobu při teplotách pod 0° C, před zapnutím ho nechejte při pokojové teplotě po dobu nejméně 2 hodiny.
- Výrobce si vyhrazuje právo bez dodatečného oznámení provádět menší změny na konstrukci výrobku, které značně neovlivní bezpečnost jeho používání, provozuschopnost ani funkčnost.

2. PŘÍPRAVA

- Před prvním použitím důkladně omyjte všechny odnímatelné části v teplé vodě s mycím prostředkem a dobře je osušte. Motorovou jednotku zvenku otřete jemnou trochu vlhkou utěrkou.
- Neponožujte motorovou jednotku do jakékoliv tekutiny ani ji nemyjte vodou.

2.1 MIXÉR

- Mixér je ideální pro polévky, kaše a omáčky, stejně jako pro dětská jídla a míchání různých koktejlů.
- Vložte nástavec do motorové jednotky a tlačte na něj, dokud neuslyšíte cvaknutí.
- Pro zamezení rozstříkávání směsí, než mixér zapnete, ponořte jej do potravin, které budete smíchávat.
- Pokud chcete odstranit nástavec, současně stiskněte tlačítko na tělese spotřebiče.

2.2 NŮŽ NA MLETÍ / DRTIČ

- Drtič je ideální pro krájení bylinek a zeleniny, sýra, větší druhy ořechů, suchého ovoce. Velké kusy

potravin, jako maso, sýr, cibule, mrkev, musíte nejdříve nakrojit na menší. Z ořechů odstraňte skořápky, maso oddělte od kostí a šlach.

- Drtič není určen pro drtění ledu ani na mletí velmi tvrdých potravin jako kávová zrna, muškatový ořech.
- Upozornění! Čepel nože na mletí je velmi ostrý! Držte jej pouze za horní část z umělé hmoty!
- Nastavte nůž na mletí na čep uprostřed mísy.
- Vložte do mísy potraviny.
- Nakryjte mísu pohonem.
- Otočte pohonem mísy tak, aby výběžek na něm vešel do otvoru v rukojeti, pohon mísy se zajistí.
- Vložte motorovou jednotku do pohonu mísy.
- Za mletí jednou rukou držte motorovou jednotku, druhou – mísu na mletí.
- Po použití nejdříve odstraňte motorovou jednotku.
- Pak odstraňte pohon mísy. Stiskněte tlačítko zajištění pohonu mísy a otočte pohonem proti směru hodinových ručiček.
- Potom odstraňte pohon mísy.
- Opatrně vyndejte nůž na mletí.
- Teprve potom vyložte rozemleté potraviny z mísy na mletí.

2.3 KOTOUČ S ODNÍMATELNÝMI NOŽI

- Kotouč s odnímatelnými noži je určen pro krájení a sekání zeleniny, např. okurek, mrkve, brambor, pórů a cibule, a také některých druhů sýrů.
- Vložte jeden z odnímatelných nožů do kotouče.
- **UPOZORNĚNÍ:** Odnímatelné nože jsou velmi ostré! Zacházejte s nimi velmi opatrně!
- Pro vložení nože do otvoru na motorové jednotce, přitlačte jej tak, aby se západky nože chytily okraje otvoru.
- Kotouč pevně nasadte na osu.
- Nasadte pohon na mísu.

- Nastavte motorovou jednotku na pohon mísy.
- **UPOZORNĚNÍ:** Vkládejte potraviny výhradně pomocí posouvače. Čím je větší úsilí při tlačení na posouvač, tím se potraviny opracovávají hruběji.

2.4 METLA NA ŠLEHÁNÍ / MÍCHÁNÍ TEKUTÝCH POTRAVIN

- Použijte metlu na šlehání smetany, vaječných bílků a různých dezertů. V žádném případě nepoužívejte tuto metlu na míchání tuhého těsta.
- Vložte metlu do speciálního adaptéru na nástavce a pak ten nástavec upevněte na motorovou jednotku.
- Než začnete se šleháním, ponořte metlu do mísy s potravinami, které chcete ušlehat..
- **UPOZORNĚNÍ:** Motor se nezapne, nebude-li mixér správně sestaven.

3. PROVOZ

- Překontrolujte, zda je montáž správná a úplná.
- Zapojte procesor do elektrické sítě.
- Stiskněte tlačítko režimu „pulse“ – procesor bude pracovat, dokud toto tlačítko bude stisknuto.
- Pro společné zpracování tekutých a tvrdých ingrediencí použijte režim TURBO.
- Pomocí přepínače rychlosti je možné nastavit rychlost zpracování potravin.
- Je přesný zákaz snímat jakékoliv části procesoru za provozu.
- **UPOZORNĚNÍ:** aximální doba nepřetržitého provozu nesmí být delší než 1 min., minimální přestávka mezi zapnutími – 2 min.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Po ukončení práce vypněte spotřebič a odpojte jej od elektrické sítě.
- Hned umyjte všechny snímatelné části teplou mýdlovou vodou a otřete suchým čistým ručníkem. Nepoužívejte myčku nádobí.
- Těleso spotřebiče otřete jemným vlhkým hadrem.
- Nepoužívejte kovové houby, brusné nebo útočné čisticí prostředky.

5. SKLADOVÁNÍ

- Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Splňte pokyny části ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.
- Skladujte spotřebič v suchém a čistém místě.

1. ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да използвате изделието за пръв път проверете, дали посочените технически характеристики на уреда съответстват с сохранването във Вашата мрежа.
- Изделието е предназначено само за домашна употреба и трябва да се експлоатира съответно това Ръководство. Уредът не е за промишлено използване.
- Не използвайте навън.
- Винаги изключвайте уреда от контакта, ако не го ползвате, а също така преди да го почиствате.
- С цел предотвратяване на токов удар или възпламеняване не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Фурната не трябва да се управлява от хора (включително деца) с понижени физически, сетивни или умствени способности, или от лица, които не притежават съответните знания и опит, ако тези лица не са под надзор или не са инструктирани относно използването на фурната от друго лице, отговарящо за тяхната безопасност.
- Децата не трябва да се оставят сами до фурната и не трябва да им се разрешава да играят с нея.
- Не оставяйте включения уред без надзор.
- Използвайте само съставните части от комплекта.
- В тези случаи, когато сохранващият кабел е повреден, с цел избягване на рискови ситуации, сохранващият кабел трябва да бъде заменен от производителя или оторизиран център за обслужване, или от квалифициран специалист.
- Не поправяйте уреда самостоятелно. За отстраняване на повреди се обърнете в най-близкия сервизен център.
- Следете, кабелът да не докосва горещи повърхности и остри предмети.
- Не дърпайте, не усуквайте кабела, а също така не обвивайте с кабела корпуса на уреда.
- След като работата на уреда е приключена, преди да извадите продуктите и приставките, изключете работата от контакта и изчакайте двигателят да спре напълно.
- **ВНИМАНИЕ:** Свалете наставката, като натиснете бутоните за изхвърляне на приставките.
- **ВНИМАНИЕ:** Забранява се да препълвате уреда или да го използвате без продукти. Не надвишавайте препоръчаното време за непрекъсната работа.
- Не слагайте в работата горещи съставки ($> 70^{\circ}\text{C}$).
- Ако изделието известно време се е намирало при температура под 0°C , тогава преди да го включите, то трябва да престои на стайна температура не по-малко от 2 часа.
- Производителят си запазва правото без допълнително уведомление да внася незначителни промени в конструкцията та на изделието, като същите да не влияят кардинално върху неговата безопасност, работоспособност и функционалност.

2. ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

- Преди първото използване изплакнете всичките свалящи се части с топла вода и веро, после ги подсушете добре. Външната страна на моторната част забършете с меко навлажнено парцалче.
- Забранява се да потапяте моторната част на блендера в каквито и да било течности и да я измивате с вода.

2.1 БЛЕНДЕР-ПАСАТОР

- Този блендер е изключително подходящ за приготвяне на крем-супи, различни сосове, също

- и бешмета храна, смесване на разнообразните коктейли.
- Поставете приставката в моторната част докато счакне.
- С цел предотвратяване на изливане на сместа, преди да включите блендера, потопете го в смесваните продукти.
- За сваляне на приставката едновременно натиснете бутоните върху корпуса на уреда.

2.2.НОЖ ЗА НАДРОБЯВАНЕ НА ПРОДУКТИТЕ / ЧОПЕР

- Чопърът е много подходящ за натрошаване на билки и зеленчуци, кашкавал, повечето ядки, изсушени плодове. Едрите продукти, като месо, кашкавал, лук, моркови нарежете предварително на по-дребни парчета. Почистете ядките от черупки, месото от кокали и сухожилия.
- Чопърът не е подходящ за надробяване на лед, а също и за такива много твърди продукти като кафени зърна, индийско орехче.
- Внимание! Краищата на ножовете са много остри! Докосвайте само горната пластмасова част!
- Поместете ножа за надробяване върху централния шифт на чашата.
- Сложете продуктите в чашата.
- Върху чашата сложете задвижване на чашата.
- Завъртете задвижването на чашата така, че издатината на нея да влезе в вдлъбнатината в дръжката, задвижването на чашата ще се фиксира.
- Сложете моторната част в задвижването на чашата до фиксиране.
- По време на натрошаването с едната ръка придържайте моторната част, а с другата – чаша на приставката за натрошаване.

- След приключване на работа първо отстранете моторната част.
- По-нататък отсѐдинете задвижването на чашата. За това натиснете бутона за фиксиране на задвижването на чашата и завъртете задвижването срещу посоката на часовниковата стрелка.
- После отстранете задвижването на чашата.
- Внимателно извадете ножа за надробяване.
- И само след това изсипете надробените продукти от чашата за надробяване.

2.3 ДИСК ЗА СМЕННИТЕ НОЖОВЕ

- Универсалният диск с ножовете е предназначен за нарязване на кръгчета и нарязване на ситно на зеленчуците, например краставици, моркови, картофи, праз лук и кромид лук, а също и меките сортове на кашкавал.
- Поставете един от сменните ножове в диска.
- ВНИМАНИЕ:** Сменните ножове са много остри! Докосвайте ги много внимателно!
- За да сложите ножа в отвора на диска, трябва да натиснете върху него така, фиксаторите на ножа да се закачат за края на отвора.
- Сложете плътно диска върху оста.
- Задвижването поставете върху чашата.
- Моторната част установете върху задвижването на чашата.
- ВНИМАНИЕ:** Подавайте продуктите само с помощта на блъскача, като леко го натискате. Колкото по-силно е натискането, толкова по-грубо ще бъде обработването.

2.4 ПРИСТАВКА ЗА РАЗБИВАНЕ/ СМЕСВАНЕ НА ТЕЧНИТЕ ПРОДУКТИ

- Използвайте венче за разбиване на каймак, белтъци, различни десерти. В никакъв случай не

използвайте тази приставка за замесване на много гъсто тесто.

- Сложете приставката за разбиване в адаптера, приставката с адаптера поставете върху моторната част.
- Преди да започнете разбиването, потопете венчето в чашата с продуктите.
- **ЗАБЕЛЕЖКА:** Процесорът няма да се включи при неправилно или непълно сглобяване.

3. РАБОТА

- Проверете, сглобяването да е направено докрай и както трябва.
- Включете работа в контакта.
- Натиснете и предържайте бутона на импулсния режим – роботът ще работи докато бутонът е натиснат.
- С помощта на превключвателя на скоростите можете да регулирате плавно скоростта на обработване на продуктите.
- За съвместно обработване на течните и твърдите продукти използвайте режим TURBO
- Забранява се да сваляте съставните части на уреда по време на работата му.
- **ЗАБЕЛЕЖКА:** Времетраене на непрекъсната работа на уреда не трябва да надвишава 1 мин., а почивка между включванията да не бъде по-малка от 2 мин.

4. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- След като работата на уреда е приключена, изключете го и извадете щепсела от контакта.
- Веднага (без да накисвате дълго време) измийте всичките свалящи се части с топла вода и препарат,

после забършете със суха чиста кърпа. Не използвайте съдомиялна машина за почистване на сокоизстисквачката.

- Корпусът забършете с меко влажно парцалче.
- Не ползвайте телчета, драскащи и агресивни миялни препарати.

5. СЪХРАНЯВАНЕ

- Преди да прибирате уреда за съхраняване, проверете, той да е изключен от контакта.
- Изпълнявайте изискванията от раздела ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА.
- Съхранявайте уреда на сухо и чисто място.

1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Перед першим увімкненням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, зазначені на наклейці, параметрам електромережі.
- Використовувати тільки в побутових цілях відповідно до даного Порадника з експлуатації. Прилад не призначений для виробничого застосування.
- Використовувати тільки у приміщенні.
- Завжди відключайте пристрій з електромережі перед очищенням, або якщо Ви його не використовуєте.
- Щоб уникнути поразки електричним струмом і загоряння, не занурюйте прилад у воду чи інші рідини.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або у разі відсутності у них опиту або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, що відповідає за їх безпеку.
- Діти повинні знаходитись під контролем, задля недопущення ігор з приладом.
- Не залишайте увімкнений прилад без нагляду.
- Не використовуйте приналежності, що не входять до комплекту.
- У разі пошкодження кабелю живлення, його заміну, з метою запобігання небезпеці, повинен виконувати виробник або уповноважений їм сервісний центр, або аналогічний кваліфікований персонал.
- Не намагайтесь самостійно ремонтувати пристрій. У випадку виникнення несправностей звертайтеся до найближчого Сервісного центру.
- Слідкуйте, щоб шнур живлення не торкався гострих крайок та гарячих поверхонь.

- Не тягніть, не перекручуйте та ні на що не намотуйте шнур живлення.
- Наприкінці роботи, перш, ніж витягати продукти та насадки, відключіть прилад з електромережі та дочекайтеся повної зупинки електродвигуна.
- УВАГА: Зніміть насадку, натиснувши кнопки від'єднання насадок.
- УВАГА: Заборонено переповнювати прилад або використовувати його без продуктів. Не перевищуйте допустимий час безупинної роботи.
- Не поміщайте у процесор гарячі інгредієнти ($> 70^{\circ}\text{C}$).
- Якщо виріб деякий час знаходився при температурі нижче 0°C , перед увімкненням його слід витримати у кімнаті не менше 2 годин.
- Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
- Виробник залишає за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни до конструкції виробу, що кардинально не впливають на його безпеку, працездатність та функціональність.

2. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

- Перед першим використанням вимийте всі знімні частини теплою водою з миючим засобом та ретельно просушіть їх. Відсік з двигуном зовні протріть м'якою злегка вологою тканиною.
- Заборонено занурювати відсік з двигуном в будь-яку рідину та мити його водою.

2.1 БЛЕНДЕР ЩО ЗАНУРЮЄТЬСЯ

- Блендер ідеально підходить для приготування супів-пюре, різноманітних соусів та підливки, а також

дитячого харчування, змішування різноманітних коктейлів.

- Вставте насадку в відсік для двигуна до клацання.
- Задля уникнення виплескування суміші, перед увімкненням занурте блендер у продукти, що потрібно перемішати.
- Задля від'єднання насадки, одночасно натисніть на кнопки, що на корпусі приладу.

2.2 НІЖ ДЛЯ ПОДРІБНЕННЯ ПРОДУКТІВ / ОДРІБНОВАЧ

- Подрібноувач ідеально підходить для подрібнення зелені та овочів, сиру, більшості сортів горіхів, сухофруктів. Великі продукти, такі як м'ясо, сир, цибуля, морква попередньо необхідно нарізати. З горіхів видалити шарпелу, м'ясо відокремити від кісток та сухожиль.
- Подрібноувач не підходить для розколювання льоду, подрібнення дуже твердих продуктів, таких як кавові зерна, мускатний горіх.
- **УВАГА!** Лезо ножа для подрібнення дуже гостре! Тримайте лише за верхню пластикову частину!
- Покладіть ніж для подрібнення на центральний штифт чаші.
- Завантажте в чашу продукти.
- Поверніть привод чаші так, щоб виступ на ньому увійшов у паз на ручці, привод чаші зафіксується.
- Накрийте чашу приводом чаші.
- Вставте відсік з двигуном у привід чаші до фіксації.
- В процесі подрібнення однією рукою тримайте відсік з двигуном, другою – чашу насадки для подрібнення.
- Після використання, в першу чергу від'єднайте відсік з двигуном.
- Далі від'єднайте привод чаші. Для цього натисніть на кнопку фіксації привода чаші та поверніть привод проти годинникової стрілки.

- Далі від'єднайте привід чаші.
- Обережно вийміть ніж для подрібнення.
- Тільки після цього вийміть подрібнені продукти з чаші для подрібнення.

2.3 ДИСК ДЛЯ ЗМІННИХ НОЖІВ

- Універсальний диск з ножами призначений для нарізання скибочками та шинкування овочів, наприклад, огірків, моркви, картоплі, порею та ріпчастої цибулі, а також деяких сортів сиру.
- Вставте один із змінних ножів у диск.
- **УВАГА:** Змінні ножі дуже гострі! Поводьтеся з ними вкрай обережно!
- Щоб покласти ніж у отвір на диску, потрібно натиснути на нього так, щоб фіксатори ножа зачепилися за край отвору.
- Диск щільно насадіть на вісь.
- Надіньте на чашу привід.
- Встановіть відсік для двигуна на привід чаші.
- **УВАГА:** Подавайте продукти тільки штовхальником, повільно натискаючи на нього. Чим більша сила натиску, тим грубіше буде обробка.

2.4 НАСАДКА ДЛЯ ЗБИТТЯ / ЗМІШУВАННЯ РІДКИХ ПРОДУКТІВ

- Використовуйте вінчик для збивання вершків, яєчних білків, різноманітних десертів. В жодному разі не використовуйте цю насадку для замішування круглого тіста.
- Вставте насадку для збивання в перехідник, потім насадку з перехідником встановіть на відсік з двигуном.
- Перед початком роботи занурте вінчик у чашу з продуктами, що треба збити.
- **ПРИМІТКА:** Процесор не увімкнеться у разі неправильної або неповної зборки.

3. РОБОТА

- Переконайтеся, що зборка повна і зроблена належним чином.
- Підключіть процесор до електромережі.
- Натисніть та утримуйте кнопку імпульсного режиму – процесор буде працювати доти, поки натиснута ця кнопка.
- За допомогою перемикача швидкостей можливо плавно регулювати швидкість обробки продуктів.
- З метою одночасної обробки рідких та твердих продуктів використовуйте режим TURBO
- Забороняється знімати будь-яке приладдя під час роботи процесора.
- **ПРИМІТКА:** Час безперервної роботи процесора не повинен перевищувати 1 хв., а перерва між включеннями – не менш 2 хв.

4. ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Наприкінці роботи вимкніть прилад та відключіть його з електромережі.
- Вимийте усі знімні частини теплою мильною водою відразу ж (не замочуючи надовго), після чого протріть сухим чистим рушником. Не використовуйте для цього посудомийну машину.
- Корпус протріть м'якою вологою тканиною.
- Не використовуйте жорсткі губки, абразивні та агресивні миючі засоби.

5. ЗБЕРЕЖЕННЯ

- Перед збереженням переконайтеся, що прилад відключений з електромережі.
- Виконайте усі вимоги розділу ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД.
- Зберігайте прилад у сухому чистому місці.

1 СИГУРНОСНЕ МЕРЕ

- Пре првог укључења убедите се да техничка својства производа, назначена на налепници, одговарају параметрима електричне мреже.
- Користите само у домаћинству у складу са овим упутством за руковање. Уређај није намењен за професионалну употребу.
- Не користити вани.
- Увек искључите уређај из електричне мреже пре чишћења и ако се не користи.
- Да се избегну оштећење струјом и загревање, не ставите уређај у воду и друге течности.
- Пећници не треба да користе особе (укључујући и децу) са умањеним физичким, чулним или менталним способностима или особе које немају одговарајуће знање и искуство ако нису под надзором лица задужених за њихову безбедност или ако им та лица нису дала упутства о употреби пећнице.
- Децу треба надzirати и не треба им дозволити да се играју с пећницом.
- Не остављајте укључени уређај без надзора.
- Да би се избегле опасности у случају оштећења кабла, оштећени кабл треба да замени произвођач, овлашћени сервис или стручно лице.
- Не користите уређај са оштећеним прикључним каблом.
- Не пробајте да поправљате уређај сами. У случају оштећења уређаја јавите се сервису.
- Пазите да прикључни кабл не додирује оштре ивице и вруће површине.
- Не вуците, не запетљавајте и не намотавајте ни на шта прикључни кабл.
- Вадите намирнице и текућине само након потпуног заустављања мотора.
- По завршетку рада, пре него што извадите намирнице и наставке, искључите уређај из електричне мреже и сачекајте док се електромотор потпуно заустави.
- УПОЗОРЕЊЕ: Скините наставак, притиснувши типке за скидање наставкаа.
- УПОЗОРЕЊЕ: забрањено је препуњавати апарат или га користити празног. Немојте га пуштати да непрестано ради дуже него што је прописано.
- Не стављајте у мултипрактик вруће састојке ($> 70^{\circ}\text{C}$).
- Ако је производ неко време био изложен температурама нижим од 0°C , треба га ставити да стоји на собној температури најмање 2 сата пре укључивања.
- Произвођач задржава право, без претходног обавештења да изврше мање измене у дизајн производа, које битно не утиче на његову безбедност, производност и функционалност.

2. ПРИПРЕМА ЗА РАД

- Пре прве употребе оперите све делове који се могу скинути, и то водом и средством за прање, и потом их добро осушите. Спољашњост кућишта с мотором пребришите влажном крпом.
- Строго је забрањено потапати кућиште с мотором у било коју течност и/или прати га водом.

2.1 МУТИЛИЦА

- Овај апарат је савршен за припрему крем чорби, сосева и дресинга, хране за бебе и за справљање разних коктела.
- Жицу за мућење или куку ставите у део с мотором, треба да зачујете клик.

- Да се смеша не излије, пре укључења спустите блендер у мешане производе.
- Ако хоћете да уклоните жицу, истовремено притисните два дугмета на апарату.

2.2 ОШТРИЦА ЗА СЕЦКАЊЕ / ЧОПЕР

- Чопер је савршен за сецкање зелениша и поврћа, сира, већине језгратих плодова и сушеног воћа. Тврде производе, као што су месо, лук и шаргарепа, треба исећи пре сецкања. Љуске морају бити уклоњене, месо мора бити одвојено од костију и жила.
- Чопер није погодан за ломљење леда и сецкање тврдих производа попут зрна кафе, орашчића.
- Пажња! Оштрица за сецкање је веома оштра! Држите је искључиво за горњи пластични део!
- Ставите оштрицу на централни носач у посуди.
- Ставите састојке у посуду.
- Посуду поклопите механизмом.
- Окрените механизам на чинији тако да брава буде у равни са жљебом на дршци. Механизам на чинији ће се закључати.
- Кућиште с мотором причврстите у механизам на посуди.
- Током сецкања једном руком држите кућиште с мотором, а другом држите посуду.
- Када завршите, прво скините кућиште с мотором.
- Механизам на чинији скините тако што ћете притиснути фиксирајуће дугме механизма и затим механизам окренути у смеру супротном од кретања казaljке.
- Затим скините механизам.
- Оштрицу извучите пажљиво.
- Тек тада можете извадити исецкане састојке из посуде.

2.3 ПОТПОРНИ ДИСК

- Потпорни диск служи за сечење и рендање поврћа, нпр. краставца, шаргарепа, кромпира, лука, као и неких врста сирева.
- На диск ставите неко од додатних сечива.
- УПОЗОРЕЊЕ: додатна сечива су веома оштра! Њима рукујте пажљиво!
- Да бисте обезбедили сечиво у диску, притисните га тако да буде фиксирано уз ивицу отвора.
- Диск чврсто ставите на клин.
- Чинију ставите на механизам.
- Део с мотором ставите на механизам чиније.
- ПАЖЊА: Додавајте намирнице искључиво гурачем, полако га притискујући. Што више притискујете гурач, то је обрада грубља.

2.4 ДОДАТАК ЗА МУЋЕЊЕ / МЕШАЊЕ ТЕЧНИХ ПРОИЗВОДА

- Жицу за мућење користите за прављење крема, лупање јаја, припрему десерта. Овај додатак никада немојте користити за мешење.
- Додатак ставите у адаптер и заједно с њим га ставите на кућиште с мотором.
- Пре почетка рада потопите жицу за мућење у посуду са састојцима.
- НАПОМЕНА: Апарат неће радити ако није добро састављен или ако није комплетан.

3. РАД

- Уверите се да сте обавили монтажу потпуно и правилно.
- Прикључите мултипрактик електричној мрежи.
- Притисните и држите дугме импулсног режима – мултипрактик ће радити док је дугме притиснуто.

- Окретањем прекидача за подешавање брзине можете изабрати брзину за обраду хране.
- Помоћу начина рада TURBO можете заједно умутити течност и чврсте састојке.
- Забрањено је скидати било које делове за време рада мултипрактика.
- **НАПОМЕНА:** време непрекидног рада не сме трајати више од 1 мин., пауза између два укључења мултипрактика мора да буде најмање 2 мин.

4. ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

- По завршетку рада искључите уређај из електричне мреже.
- Одмах (не квасећи дуго) оперите све делове који се скидају топлом сапуњавом водом, после чега обришите сувим чистим пешкиром. Не користите машину за прање судова.
- Кућиште обришите меканом влажном тканином.
- Не користите чврсте сунђере, абразиона и агресивна средства за чишћење.

5. ЧУВАЊЕ

- Пре спремања убедите се да је уређај искључен из електричне мреже.
- Испуните захтеве одељка ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ.
- Чувајте уређај на сувом и чистом месту

1 OHUTUSNÕUANDED

- Enne seadme esimest vooluvõrku lülitamist kontrollige, et seadme etiketil osutatud andmed vastaksid kohaliku vooluvõrgu andmetele.
- Antud seade on mõeldud ainult koduseks, mitte tööstuslikuks kasutamiseks.
- Ärge kasutage seadet väljas.
- Eemaldage seade vooluvõrgust enne selle puhastamist ning ajaks, mil seda ei kasutata.
- Elektrilöögi saamise ja süttimise vältimiseks ärge asetage seadet vette ega teistesse vedelikesse.
- Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks alanenud füüsiliste, tunnetuslike ja vaimsete võimetega isikutele (kaasa arvatud lastele) või neile, kellel puuduvad selleks kogemused või teadmised, kui nad ei ole järelevalve all või kui neid ei ole instrueerinud seadme kasutamise suhtes nende ohutuse eest vastutav isik.
- Lapsed peavad olema järelevalve all, et nad ei pääseks seadmega mängima.
- Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta.
- Ärge kasutage tarvikuid, mis ei kuulu komplekti.
- Toitejuhtme vigastamise korral tohib selle ohu vältimiseks vahetada tootja, selleks volitatud hoolduskeskus või muu kvalifitseeritud personal.
- Ärge püüdke antud seadet iseseisvalt remontida. Vea kõrvaldamiseks pöörduge lähima teeninduskeskuse poole.
- Jälgige seda, et juhe ei puutuks vastu teravaid servi ja kuumi pindu.
- Ärge tõmmake toitejuhtmest, keerake seda krussi, ega ümber korpuse.
- Enne toiduainete ja vedelike väljavõtmist oodake, kuni mootor on lõplikult seiskunud.
- On keelatud asetada köögikombaini korpust vedelikesse, samuti ka pesta vees või nõudepesumasinas.

- TÄHELEPANU: Lõiketerad on äärmiselt teravad ja ohtlikud. Käituge nendega ettevaatlikult!
- TÄHELEPANU: Keelatud on seadet liigselt täita või kasutada seda tühjalt. Ärge ületage seadme lubatud pideva töö aega.
- Ärge pange kuumi köögikombain ($> 70\text{ }^{\circ}\text{C}$) blenderi sisse.
- Kui toode on olnud mõnda aega õhutemperatuuril alla $0\text{ }^{\circ}\text{C}$, tuleb hoida seda enne sisselülitamist vähemalt 2 tundi toatemperatuuril.
- Tootja jätab endale õiguse teha ilma täiendava teatamiseta toote konstruktsiooni ebaolulisi muudatusi, mis ei mõjuta selle ohutust, töövoimet ega funktsioneerimist.

2. TÖÖKS ETTEVALMISTAMINE

- Enne esimest kasutamist peske kõik lahtivõetavad osad sooja vee ja pesuvahendiga ning kuivatage hoolikalt. Mootoriosa pühkige väljastpoolt puhtaks pehme, kergelt niiske lapiga.
- On keelatud uputada mootoriosa mis tahes vedelikesse ning pesta seda veega.

2.1 SAUBLENDER

- Blender sobib suurepäraselt püreesuppide, mitmesuguste kastmete ja lastetoitude valmistamiseks, samuti erinevate kokteilide segamiseks.
- Seadke otsak mootoriossa kuni klõpsatuseni.
- Segu väljalokumise vältimiseks pange blender enne sisselülitamist toiduainete sisse.
- Otsaku eemaldamiseks vajutage ühtaegu nuppudele seadme korpusele

2.2 TERA TOIDUAINETE PEENESTAMISEKS / MINIPeenesti

- Peenesti sobib ideaalselt maitserohelise ja köögiviljade, juustu, enamiku pähklite ja kuivainete peenestamiseks. Suured toiduained nagu liha, juust, sibul ja porgand tuleb enne väikesteks tükkideks lõigata. Pähklielt eemaldada koored, liha eemaldada luudest ja kõhredest.
- Peenesti ei sobi jääkuubikute purustamiseks, samuti väga kõvade toiduainete nagu kohviubade, muskaatpähklite ja viljaterade peenestamiseks.
- Tähelepanu! Peenestamisnoa terad on väga teravad! Hoidke seadet kinni ainult ülemisest plastosast!
- Paigaldage peenestamisnuga mahuti keskthvti.
- Asetage mahutisse toiduained.
- Katke mahuti ajamiga.
- Pöörake anuma ajamit nii, et selle väljalatuv osa läheks käepideme soonde, anuma ajam kinnitub.
- Paigaldage mootoriosa mahuti kuni fikseerimiseni.
- Peenestamisel hoidke ühe käega mootoriosa, teisega mahutit, kuni toiduained on peenestatud.
- Pärast seadme kasutamist võtke kõigepealt lahti mootoriosa.
- Seejärel võtke anuma ajam lahti. Selleks vajutage anuma ajami fikseerimisnupule ning pöörake ajamit vastupäeva.
- Siis eemaldage mahuti ajam.
- Võtke ettevaatlikult välja peenestamisnuga.
- Alles pärast seda võtke mahutist peenestatud toiduained.

2.3 KETAS VAHETATAVATE TERADE JAKOS

- Universaalne teradega ketas on ette nähtud köögiviljade, näiteks kurkide, porgandite, kartulite, porrulaugu, sibula ning mõnede juustusortide viilutamiseks ja peenestamiseks .

- Pange üks vahetatavatest teradest kettasse.
- TÄHELEPANU: Vahetatavad terad on väga teravad! Käsitsege neid äärmise ettevaatlikkusega!
- Selleks, et panna tera ketta avasse, tuleb seda vajutada nii, et tera fiksaatorid haakuksid ava servade taha.
- Pange ketas tihedalt teljele.
- Pange mahutile ajam.
- Paigaldage mootoriosa mahuti ajamile.
- TäHELEPANU: Toiduainete ettesöötamiseks kasutage ainult lükkurit, mõõdukalt vajutades sellele. Mida kõvem vajutus, seda jämedam on töötlemine.

2.4 OTSIK VEDELATE TOIDUAINETE VAHUSTAMISEKS / SEGAMISEKS

- Kasutage otsikut koore, munavalge või erinevate magustoitude vahustamiseks. Mitte mingil juhul ärge kasutage seda tiheda taina segamiseks.
- Paigaldage vahustamisotsik üleminekuossa ja siis ühendage see mootoriosaga.
- Enne kasutamist lükake otsik mahutis sügavale vahustatavate toiduainete sisse.
- MÄRKUS: Protsessor ei hakka tööle, kui seade on valesti või mittetäielikult kokku pandud.

3. KASUTAMINE

- Veenduge, et köögikombain on pandud kokku täielikult ja õigesti.
- Ühendage kögikombain vooluvõrku.
- Vajutage ja hoidke impulssrežiimi nupp – köögikombain töötab selle nupu vabastamiseni.
- Kiiruste ümberlüüti abil on võimalik sujuvalt reguleerida toiduainete töötlemise kiirust.
- Vedelate ja tahkete toiduainete üheaegselt töötlemiseks kasutage režiimi TURBO.
-

- On keelatud osade mahavõtmine käivitatud köögikombaini pealt.
- **MÄRKUS:** Köögikombaini katkestamatu kasutamise aeg ei tohi ületada 1 min., ning vaheaeg sisselülitamise vahel vähemalt 2 min.

4. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Pärast kasutamist lülitage seade välja ja eemaldage see vooluvõrgust.
- Peske kõik eemaldatavad osad kohe sooja seebiveega (mitte leotes kauaks), mille järel kuivatage pehme kuiva rätikuga. Ärge kasutage selleks nõudepesumasinat.
- Puhastage väliskorpus pehme niiske lapiga.
- Ärge kasutage küürimisharja, abrasiivseid puhastusvahendeid ja organilisi lahuseid.

5. HOIDMINE

- Enne hoiule panekut veenduge, et seade on vooluvõrgust eemaldatud.
- Täitke PUHASTAMISE JA HOOLDUSE nõudmised.
- Hoidke seadet kuivas puhtas kohas.

1 DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Pirms pirmreizējās ieslēgšanas pārbaudiet, vai , ierīces tehniskie raksturojumi, kas norādīti uz uzlīmes, atbilst elektrotīkla parametriem.
- Izmantot tikai sadzīves vajadzībām atbilstoši Lietošanas instrukcijai. Ierīce nav paredzēta rūpnieciskai izmantošanai.
- Neizmantojiet ārpus telpām.
- Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla pirms tīrīšanas un ja Jūs to nelietojat.
- Lai izvairītos no elektrostrāvas trieciena un uzliesmošanas, neievietojiet ierīci ūdenī un citos šķidrumsos.
- Ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (ieskaitot bērnus) ar pazeminātām fiziskām, emocionālām vai intelektuālām spējām vai personām bez dzīves pieredzes vai zināšanām, ja viņas nekontrolē vai neinstruē ierīces lietošanā persona, kas atbild par viņu drošību.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.
- Barošanas vada bojājuma gadījumā, drošības pēc, tā nomaīņa jāuztīrīta ražotājam vai tā pilnvarotam servisa centram, vai arī analogiskam kvalificētam personālam.
- Neizmantojiet piederumus, kas neietilpst ierīces piegādes komplektā.
- Neizmantojiet ierīci ar bojātu elektrovadu.
- Nemēģiniet patstāvīgi remontēt ierīci. Bojājumu gadījumā dodieties uz tuvāko Servisa centru.
- Sekojiet, lai elektrovads nepieskartos klāt asām malām un karstām virsmām.
- Nevelciet, nepārgrieziet un ne uz kā neuztīniet elektrovadu.
- Aizliegts ievietot procesora korpusu jebkādos šķidrumsos un mazgāt to ar ūdeni vai trauku mazgājamā mašīnā.

- UZMANĪBU: Griezējasmašīni ir ļoti asi un bīstami. Esiet ar tiem sevišķi piesardzīgi!
- UZMANĪBU: Aizliegts pārpildīt ierīci vai izmantot to bez produktiem. Nepārsniedziet pieļaujamo nepārtrauktas darbības laiku.
- Nelieciet procesorā karstus produktus (> 70 °C).
- Ja izstrādājums kādu laiku ir atradies temperatūrā zem 0°C, pirms ieslēgšanas tas ir jāpatur istabas apstākļos ne mazāk kā 2 stundas.
- Ražotājs patur sev tiesības bez papildu brīdinājuma ieviest izstrādājuma konstrukcijā nelielas izmaiņas, kas būtiski neietekmē tā drošību, darbspēju un funkcionalitāti.

2. SAGATAVOŠANA DARBAM

- Pirms pirmreizējās lietošanas nomazgājiet visas noņemamās daļas ar siltu ūdeni un mazgāšanas līdzekli un rūpīgi nožāvējiet. Korpusu no ārpusē noslaukiet ar mitru, samitrinātu lupatiņu.
- Aizliegts mēģināt motora daļu jebkuros šķidrumsos un mazgāt to ar ūdeni.

2.1 GREMDĒJAMS BLENDERIS

- Blenderis ir ideāli piemērots biezeņzupu, dažādu mērču un bērnu barības pagatavošanai, dažādu kokteiļu sajaukšanai.
- Ievietojiet uzliktni motora daļā līdz klikšķim.
- Lai maisījums neizšļāktos, pirms ieslēgšanas iegremdējiet blenderi sajaucamos produktos.
- Uzliktņa atvienošanai vienlaikus piespiediet pogas uz ierīces korpusa

2.2 NAZIS PRODUKTU SASMALCINĀŠANAI / SMALCINĀTĀJS

- Smalcinātājs ir ideāli piemērots zaļumu un dārzeņu, siera, lielākās daļas riekstu veidu, žāvētu augļu sasmalcināšanai. Lieli produkti, tādi kā gaļa, siers, sipoli, burkāni, iepriekš ir jāsgriež. Rieki jāatbrīvo no čaulas, gaļa jāatdala no kauliem un cīpslām.
- Smalcinātājs nav piemērots ledus skaldīšanai, ļoti cietu produktu, tādu kā kafijas pupiņas, muskatrieksts, graudaugi, smalcināšanai.
- Uzmanību! Smalcināšanas naža asmens ir ļoti ass! Turiet tikai aiz augšējās plastmasas daļas!
- Uzlieciet smalcināšanas nazi uz trauka centrālo stieni.
- Ielieciet traukā produktus.
- Traukam uzlieciet virsū trauka pievadu.
- Pagrieziet trauka pievadu tā, lai pievada izcilnis ieietu gropē uz roktura, trauka pievads piefiksēsies.
- Ievietojiet motora daļu trauka pievadā līdz fiksācijai.
- Smalcināšanas procesā ar vienu roku turiet motora daļu, ar otru – smalcināšanas uzliktni trauku.
- Pēc izmantošanas pirmām kārtām atvienojiet motora daļu.
- Tālāk atvienojiet trauka pievadu. Šim nolūkam piespiediet trauka pievada fiksācijas pogu un pagrieziet pievadu pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- Tālāk atvienojiet trauka pievadu.
- Piesardzīgi izņemiet smalcināšanas nazi.
- Tikai pēc tam izņemiet no trauka sasmalcinātos produktus.

2.3 DISKS AR MAINĀMIEM NAŽIEM

- Universālais disks ar nažiem ir paredzēts dārzeņu, piemēram, gurķu, burkānu, kartupeļu, puravu un sipolu, kā arī dažu siera veidu griešanai šķēlēs un šķērēšanai.
- Ievietojiet vienu no maināmiem nažiem diskā.

- UZMANĪBU: maināmie naži ir ļoti asi! Rīkojieties ar tiem sevišķi piesardzīgi!
- Lai ievietotu nazi diska atverē, ir jāuzspiež uz to tā, lai naža fiksatori aizķertos aiz atveres malas.
- Disku cieši uzmauciet uz ass.
- Uzlieciet traukam pievadu.
- Uzstādiet motora daļu uz trauka pievada.
- UZMANĪBU: Padodiet produktus tikai ar stampu, mazliet piespiežot to. Jo lielāks ir piespiešanas spēks, jo rupjāka apstrāde.

2.4 UZLIKTNIS ŠKIDRU PRODUKTU PUTOŠANAI / SAJAUKŠANAI

- Izmantojiet putošanas uzliktni putukrējuma, olbaltumu, dažādu desertu putošanai. Nekādā gadījumā neizmantojiet šo uzliktni cietas mīklas mīcīšanai.
- Ievietojiet putošanas uzliktni pārējā, tad uzliktni ar pāreju savienojiet ar motora daļu.
- Pirms sākt darbu iegremdējiet putošanas uzliktni traukā ar putošanai paredzētajiem produktiem.
- PIEZĪME: Procesors neieslēgsies, ja tas ir nepareizi vai nepilnīgi salikts.

3. EKSPLUATĀCIJA

- Pārļiecinieties, ka ierīce ir pilnīgi un pienācīgi salikta.
- Pievienojiet procesoru elektrotilklam.
- Piespiediet un turiet impulsu režīma pogu – procesors strādās tik ilgi, kamēr būs nospiesta šī poga.
- Ar ātrumu pārslēgšanas slēdzi var laideni regulēt produktu apstrādes ātrumu.
- Lai vienlaicīgi apstrādātu šķidrus un cietus produktus, izmantojiet režīmu TURBO
- PIEZĪME: Procesora nepārtrauktas darbības laiks nedrīkst pārsniegt 1 min., bet pārtraukums starp ieslēgšanām nedrīkst būt mazāks par 2 min.

4. TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

- Pēc darba pabeigšanas izslēdziet ierīci un atslēdziet to no elektrotīkla.
- Uzreiz (ilgi nemērcējot) nomazgājiet visas noņemamās daļas ar siltu ziepjūdeni, pēc tam noslaukiet ar sausu tīru dvieli. Šim mērķim neizmantojiet trauku mazgājamo mašīnu.
- Korpusu noslaukiet ar mīkstu mitru lupatiņu.
- Neizmantojiet cietus sūkļus, abrazīvos un agresīvos tīrīšanas līdzekļus.

5. GLABĀŠANA

- Pirms glabāšanas pārliecinieties, ka ierīce ir atvienota no elektrotīkla.
- Izpildiet sadaļas TĪRĪŠANA UN KOPŠANA prasības.
- Glabājiet ierīci sausā un tīrā vietā.

1. SAUGUMO PRIEMONĖS

- Prieš pirmąjį naudojimą patikrinkite, ar ant lipduko nurodytos techninės gaminio charakteristikos atitinka elektros tinklo parametrus.
- Naudoti tik buitiniams tikslais, pagal šią Vartojimo Instrukciją. Prietaisas nėra skirtas pramoniniam naudojimui.
- Naudoti tik patalpose.
- Prieš valydami prietaisą arba jo nesinaudodami visada išjunkite jį iš elektros tinklo.
- Siekdami išvengti gaisro ar elektros nutrenkimo nenardinkite prietaiso į vandenį bei kitus skysčius.
- Prietaisas nėra skirtas naudotis žmonėms (įskaitant vaikus), turintiems sumažėjusias fizines, jausmines ar protines galias; arba jie neturi patirties ar žinių, kai asmuo, atsakingas už tokių žmonių saugumą, nekontroliuoja ar neinstrukuoja jų, kaip naudotis šiuo prietaisu.
- Vaikus būtina kontroliuoti, kad jie nežaistų šiuo prietaisu.
- Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
- Nenaudokite neįeinančių į prietaiso komplektą reikmenų.
- Nenaudokite prietaiso, jei jo maitinimo laidas buvo pažeistas.
- Nebandykite savarankiškai remontuoti prietaiso. Atsiradus gedimams kreipkitės į Serviso centrą.
- Pasirūpinkite, kad maitinimo laidas nelieštų aštrių kraštų ir karštų paviršių.
- Netraukite už maitinimo laido, nepersukinėkite ir nevyنيokite jo.
- Baigę darbą prieš išimdami produktus ir antgalius išjunkite prietaisą iš elektros tinklo ir palaukite kol elektros variklis visiškai sustos.
- ĮSPĖJIMAS: Antgaliui nuimti paspauskite mygtuką antgaliams atjungti.

- ĮSPĖJIMAS: draudžiama perpilti įtaisą ar naudoti jį be sudėtinių dalių. Neviršykite nuolatinės eksploatacijos trukmės.
- Nedėkite į virtuvės kombainą karštų ingredientų (> 70 °C).
- Jeigu gaminys kai kurį laiką buvo laikomas žemesnėje nei 0 °C temperatūroje, prieš įjungdami prietaisą palaikykite jį kambario temperatūroje ne mažiau kaip 2 valandas.
- Gamintojas pasilieka teisę be atskiro perspėjimo nežymiai keisti įrenginio konstrukciją išsaugant jo saugumą, funkcionalumą bei esmines savybes.

2. PRIEŠ PIRMAJĮ NAUDOJIMĄ

- Prieš pirmąjį naudojimą išplaukite visas nuimamas detales šiltu vandeniu su plovimo priemone ir kruopščiai išdžiovinkite. Korpusą su varikliu nušluostykite minkštu drėgnu skudurėliu iš išorės.
- Draudžiama nardinti korpusą į bet kokį skystį ir plauti jį vandeniu.

2.1 KOTINIS MAIŠYTVUVAS

- Maišytuvas idealiai tinka trintoms sriuboms, įvairiems padažams bei vaikų maistui pagaminti. Taip pat maišytuvas tinka įvairiems kokteilams paruošti.
- Kad mišinys neišsipiltų, prieš įjungdami plaktuvą įmerkite jį į sumaišomus produktus.
- Išimkite plaktuvą, tuo pačiu metu nuspauskite dvi įrenginio rankenėles.

2.2 PRODUKTŲ SMULKINIMO PEILIS /SMULKINTUVAS

- Smulkintuvas idealiai tinka žolelėms bei daržovėms, sūriui, daigeliai riešutų rūšių, džiovintiems vaisiams smulkinti. Didelius produktų gabaliukus (pav., mėsa, sūrį, morkas, svogūnus) reikia iš pradžių supjaustyti.

Riešutus reikia nulupti, iš mėsos išimti kaulus bei sausgysles.

- Maišytuvą neskirtas malti ledą, smulkinti labai kietus produktus (pav., kavos pupeles, muskato riešutus, sėklas).
- Dėmesio! Smulkinimo peilis yra labai aštrus! Laikykite peilį tik už viršutinės plastikinės dalies!
- Pastatykite smulkinimo peilį ant centrinio indo kaiščio.
- Įkraukite į indą produktus.
- Uždenkite indą jo pavara.
- Pagriežiet trauka pievadu tą, lai pievada izcilnis ieietu gropė uz roktura, trauka pievads piefiksėsies.
- Įdėkite variklį į indo pavara ir pasukite kol jis užsifiksuos.
- Prietaisui veikiant viena ranka laikykite variklį, o kita ranka laikykite smulkinimo indą.
- Baigus naudotis prietaisu visų pirma nuimkite variklį.
- Tālāk atvienojiet trauka pievadu. Šim nolūkam piespiediet trauka pievada fiksācijas pogu nagriežiet pievadu pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- Po to nuimkite indo pavara.
- Atsargiai išimkite smulkinimo peilį.
- Ir tik po to perkraukite susmulkintus produktus iš smulkinimo indo.

2.3 ATRAMINIS DISKAS.

- Atraminis diskas skirtas daržovių pjaustymui ir smulkinimui.: agurkus, morkas, bulves, svogūnus ir kai kurias sūrio rūšis.
- Įstatykite vieną iš keičiamųjų peilių į diską.
- ĮSPĖJIMAS: keičiamieji peiliai yra labai aštrūs! Elkites su jais atsargiai!
- Norėdami pritvirtinti peilį diske, prispauskite jį, kad jis užsifiksuotų prie angos krašto.
- Tvirtai ant kaiščio užmaukite diską.
- Dubenį uždėkite ant pavaros.
- Variklio mazgą ant dubens pavaros.

- DĖMESIO: Produktus stumkite į angą tik stūmikliu, nuosaikiai jį paspausdami. Kuo stipriau stumiate, tuo rūpesnis apdorojimas.

2.4 SKYSTŲ PRODUKTŲ PLAKIMO / MAIŠYMO ANTGALIS

- Naudokite plaktuvą grietinėlei, kiaušinių baltymams, įvairiems desertams suplakti. Draudžiama naudoti šį antgalį kietai tešlai maišyti.
- Įstatykite plakimo antgalį į tarpinę, o tarpinė su plakimo antgaliu po to užfiksuokite ant variklio.
- Prieš įjungdami plaktuvą, panardinkite jį į produktus, kitaip mišinys išsilaistys.
- PASTABA: Jei plaktuvą buvo surinktas neteisingai ar ne iki galo, jis neįsijungs.

3. VEIKIMAS

- Įsitinkinkite, kad virtuvės kombainas buvo surinktas taisyklingai ir iki galo.
- Įjunkite virtuvės kombainą į elektros tinklą.
- Ar ātrumu pārslēgšanas slēdzi var laideni regulēt produktu apstrādes ātrumu.
- Norėdami kartu apdoroti skystas ir kitas sudėtines medžiagas, naudokite „TURBO“ režimą.
- Paspauskite ir laikykite impulso režimo mygtuką – virtuvės kombainas veiks tol, kol šis mygtukas bus paspaustas.
- Draudžiama nuimti bet kokius reikmenis virtuvės kombainui veikiant.
- PASTABA: Nepertraukiamo veikimo trukmė neturi viršyti 1 min., o pertrauka tarp įjungimų turi būti ne mažesnė kaip 2 min.

4. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Baigę darbą išjunkite prietaisą ir ištraukite jo kištuką iš elektros lizdo.
- Tuojau pat (neužmirkydami ilgam) išplaukite visas nuimamas dalis šiltu vandeniu su plovimo priemone, o po to nušluostykite jas sausu švariu rankšluosčiu. Nenaudokite tam indų plovimo mašinos.
- Korpusą nušluostykite minkštu drėgnu skudurėliu.
- Nenaudokite šiurkščių kempinių, šveitimo miltelių ir agresyvių valymo priemonių.

5. LAIKYMAS

- Prieš padėdami prietaisą į laikymo vietą įsitikinkite, kad jis yra išjungtas iš elektros tinklo.
- Atlikite visus „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“ skyriaus reikalavimus.
- Laikykite prietaisą sausoje švarioje vietoje.

1. FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- A készülék használata előtt, ellenőrizze egyezik-e a műszaki jellemzésben feltüntetett elektromos feszültség a házi elektromos hálózattal.
 - Nem való ipari csak házi használatra.
 - Házon kívül nem használható.
 - Használaton kívül és tisztítás közben mindig függetlenítse az elektromos hálózattól.
 - Áramütés elkerülése céljából ne eressze a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
 - Ne használják a készüléket fizikai-, érzelmi-, illetve szellemi fogyatékos személyek, vagy tapasztalattal, elegendő tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket) felügyelet nélkül, vagy ha nem kaptak a készülék használatával kapcsolatos instrukciót a biztonságukért felelős személytől.
 - A készülékkel való játszás elkerülése érdekében tartsa a gyermekeket felügyelet alatt.
 - Felügyelet nélkül ne hagyja a készüléket bekapcsolva.
 - Ne használjon géphez nem tartozó tartozékokat.
 - Ne használja a készüléket sérült csatlakozóval.
 - Ne próbálja egyedül javítani a készüléket. A meghibásodás felfedezésekor forduljon szervizbe.
 - Figyeljen, hogy a vezeték ne érintkezzen éles, forró felülettel.
 - Ne húzza, tekerje a vezetékét.
 - Miután elvégezte a munkát mielőtt kivenné az élelmiszert és a tartozékokat, áramtalanítsa a készüléket és várja meg, amíg teljesen leáll a motor.
 - FIGYELEM: Vegye le a feltétet, megnyomva a lekapcsoló gombot.
 - FIGYELEM: A készüléket túltölteni vagy üresen használni tilos! Ne használja a készüléket folytonos működési üzemmódban a megengedettnél hosszabb ideig.
 - Ne rakjon a konyhai szeletelőgép forró hozzávalót (> 70 °C).
- Amennyiben a készüléket valamennyi ideig 0 °C-nál tárolták, bekapcsolása előtt legalább 2 órán belül tartsa szobahőmérsékleten.
 - A gyártónak jogában áll értesítés nélkül másodrendű módosításokat végezni a készülék szerkezetében, melyek alapvetően nem befolyásolják a készülék biztonságát, működőképességét, funkcionalitását.

2. MŰKÖDÉS ELŐTTI ELŐKÉSZÜLETEK

- Első használat előtt mossa meg az összes levehető tartozékot meleg, mosogatószeres vízben és szárítsa meg őket. A motorház külsőjét törölje meg puha, enyhén nedves törölkendővel.
- A motorházat bármilyen folyadékba meríteni, vagy vízzel mosni tilos!

2.1 RÚDMIXER

- A rúdmixer kiválóan megfelel leves-pürék, különböző szósok és mártások, valamint gyerekekételek elkészítésére, különféle koktélok keverésére.
- Merítse a blendert az elkeverendő élelmiszerbe még mielőtt bekapcsolná a készüléket, különben a massa kifröccsen a tartályból.
- Amennyiben le kívánja venni a rátétet, egyidejűleg nyomja meg a készüléktesten lévő gombokat

2.2 APRÍTÓKÉS / APRÍTÓ

- A mini-aprító kiválóan megfelel zöldségek és zöld fűszerek, sajtok, legtöbb diófajták, aszalt gyümölcsök aprítására. A nagyméretű élelmiszereket (hús, sajt, hagyma, sárgarépa), aprítás előtt előzőleg darabokra kell vágni. A diót megpucolni héjától, a húst leválasztani a csonttól és megtisztítani az intól.

- Az aprító nem használható jégkocka darabolására, nagyon kemény élelmiszerek (szemes kávé, szerecsendió, gabonafélék) aprítására.
- Figyelem! Az aprítókécs pengéje nagyon éles! A késnek csakis a felső műanyag részét fogja meg!
- Helyezze az aprítókést a csésze központi rúdjára.
- Helyezze az élelmiszert a csészébe.
- Fedje le a csészét a hajtóművel.
- Fordítsa el a csészehajtóművet úgy, hogy a rajta lévő kiálló rész egyezzen a fogantyún lévő vajatokkal, és a csészehajtómű rögzítve lesz.
- Helyezze a motorházat a csésze hajtóműjébe rögzüléssig.
- Az aprítás folyamán egy kézzel fogja a motorházat, másik kézzel az aprító rátét csészéjét.
- Használat után, elsősorban, válassza el a motorházat.
- Továbbá, vegye le a csészehajtóművet. Ennek érdekében nyomja meg a hajtómű-rögzítő gombot és csavarja el a hajtóművet az óramutató járásával ellenkező irányba.
- Továbbá, válassza el a csésze hajtóművét.
- Óvatosan vegye ki az aprító kést.
- Csak ezek után üritse ki az aprító csészéjét a megaprított élelmiszertől.

2.3 VÁLTÓKÉS-KORONG

- Ez az univerzális korong késekkel zöldségek (pl. uborka, sárgarépa, burgonya, póréhagyma, vöröshagyma) és egyes sajtfélék szeletelésére és reszelésére alkalmas.
- Helyezze a váltókések egyikét a korongba.
- FIGYELEM: A váltókések nagyon élesek! Legyen nagyon óvatos!
- Annak érdekében, hogy behelyezhesse a kést a korong lyukába, meg kell nyomnia úgy, hogy a kés rögzítő elemei beakadjanak a lyuk szélébe.

- A korongot szorosan húzza rá a tengelyre.
- Húzza rá a csészére a hajtóművet.
- Helyezze a motorházat a csésze hajtóművére.
- FIGYELEM: Az élelmiszert tolróud segítségével adagolja, gyengéden nyomva azt. Minél erősebben nyomja, annál durvább a feldolgozás.

2.4 HABVERŐ / KEVERŐ RÁTÉT FOLYÉKONY ÉLELMISZEREK SZÁMÁRA

- Használja a habverőt tejszínhab, tojásfehérje, különböző desszertek veréséhez. Semmi esetre sem használja ezt a rátétet kemény tészta bekaravására.
- Helyezze a rátétet az összekapcsoló elembe, továbbá, a rátétet az összekapcsoló elemmel együtt helyezze a motorházba.
- Működés előtt helyezze a habverőt az élelmiszerral megtöltött csészébe. Kezdje a műveletet alacsony sebességen (7. gomb).
- MEGJEGYZÉS: A processzor nem kapcsol be hibás vagy hiányos összeszerelés esetén.

3. MŰKÖDÉS

- A habverő rátét hig ostyatészta és palacsintatészta, tojásfehérje felverésére, hig szószok, krémekek, tejszínhab, burgonyapüré elkészítésére alkalmas.
- A keverőráttét kelesztett tészta keverésére alkalmas.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy az összeszerelés teljes mértékben és megfelelően megtörtént.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.
- Nyomja meg és tartsa az impulzus-gombot – a szeletelőgépig addig fog működni ebben az üzemmódban, amíg a gomb le lesz nyomva.
- Működés közben cserélni a tartozékokat tilos.
- A sebességváltó segítségével simán szabályozhatja a termék-feldolgozási sebességet.

- Folyékony és kemény élelmiszer együttes feldolgozása érdekében használja a TURBO üzemmódot.
- **MEGJEGYZÉS:** A folytonos működés ne legyen több 1 percnél, legalább 2 perces szünettartással a következő bekapcsolás előtt.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Miután elvégezte a munkát, kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket.
- Nyomban (nem áztatva) mossa meg a levehető tartozékokat meleg, szappanos vízben, és törölje meg száraz, tiszta törülköendővel. Ne mossa a tartozékokat mosogatógépben.
- A készülékházat törölje meg puha nedves törülköendővel.
- Ne használjon súrolószert, súroló szivacsot és agresszív tisztítószert.

5. TÁROLÁS

- Tárolás előtt győződjön meg, hogy a készülék áramtalanítva van.
- Kövesse a TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS rész lépéseit.
- Száraz, hűvös helyen tárolja.

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Алғаш рет іске қосар алдында бұйымның заттаңбада көрсетілген техникалық сипаттамалары электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Осы Пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес тек тұрмыстық мақсатта ғана пайдалану керек. Аспап өнеркәсіптік мақсатта қолдануға арналмаған.
- Үй-жайлардан тыс жерде пайдалануға болмайды.
- Егер құрылғыны пайдаланбайтын болсаңыз, оны тазалар алдында электр желісінен әрқашан ажыратып қойыңыз.
- Электр тогы соғуынан және от шығуынан аулақ болу үшін аспапты суға немесе басқа сұйық заттарға матырмаңыз.
- Дене, жүйке не болмаса ақыл-ой кемістігі бар, немесе осы құрылғыны қауіпсіз пайдалану үшін тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың (соның ішінде балалардың) қауіпсіздігі үшін жауап беретін адам қадағаламаса немесе құрылғыны пайдалану бойынша нұсқау бермесе, олардың бұл құрылғыны қолдануына болмайды.
- Балалар құрылғымен ойнамауы үшін оларды үнемі қадағалап отыру керек.
- Тоққа қосылған аспапты қараусыз қалдырмаңыз.
- Жеткізілім жинағына кірмейтін керек-жарақтарды пайдаланбаңыз.
- Қуат көзіне қосу сымына зақым келген аспапты пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны өз бетіңізбен жөндеуге әрекет жасамаңыз. Ақаулықтар пайда болған жағдайда Сервис орталығына хабарласыңыз.
- Қуат көзіне қосу сымы өткір жиектер мен ыстық заттарға тиіп тұрмауын қадағалаңыз.
- Қуат көзіне қосу сымын тартқыламаңыз, ширатпаңыз және ешқандай затқа оны орамаңыз.

- Жұмысты аяқтағаннан кейін, азық-түлік пен қондырмаларды алып шықпас бұрын аспапты электр желісінен ажыратыңыз да, электр қозғалтқыш толық тоқтағанша күте тұрыңыз.
- ЕСКЕРТУ: Саптамаларды қосудан өшіру батырмасын басып, саптаманы шешіңіз.
- ЕСКЕРТУ: Аспапты асыра толтыруға немесе азық-түліксіз пайдалануға тыйым салынады. Үздіксіз жұмыс істеуге рұқсат етілген уақыттан асырып жібермеңіз.
- Процессорды ыстық азық-түлік салмаңыз ($> 70^{\circ}\text{C}$).
- Егер бұйым біршама уақыт 0°C -тан төмен температурада тұрса, іске қосар алдында оны кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау керек.
- Өндіруші бұйымның қауіпсіздігіне, жұмыс өнімділігі мен жұмыс мүмкіндіктеріне түбегейлі әсер етпейтін болмашы өзгерістерді оның құрылмасына қосымша ескертпестен енгізу құқығын өзінде қалдырады.

2. ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

- Ең алғаш рет пайдаланар алдында барлық алмалы бөліктерді жуғыш зат қосылған жылы сумен жуыңыз да, өбден құрғатыңыз. Қозғалтқыш бөліктің сыртын сәл дымқыл жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.
- Қозғалтқыш бөлікті кез келген сұйық заттарға батыруға және оны сумен жууға тыйым салынады.

2.1 БАТЫРЫЛАТЫН БЛЕНДЕР

- Блендер езбе көжелерді, түрлі тұздықтар мен асқатықтарды, сондай-ақ балалар тағаын дайындау үшін, сан алуан түрлі коктейльдерді араластыру үшін аса қолайлы.
- Қондырманы қозғалтқыш бөлікке сырт етіп түскенше кіргізіңіз.

- Қоспалардың шайқалып төгілуін болдыртпау үшін, іске қосу алдында блендерді араластырылатын тамақ өнімдеріне батырыңыз.
- Қондырманы ағытып алу үшін аспаптың корпусындағы түймешіктерді қатар басыңыз

2.2 ТАҒАМ ӨНІМДЕРІН ҰСАҚТАУҒА АРНАЛҒАН ПЫШАҚ / ШАҒЫН УАТҚЫШ

- Шағын уатқыш асшөп пен көкөністі, ірімшікті, жаңғақ түрлерінің көпшілігін, кептірілген жеміс-жидекті ұсақтау үшін са қолайлы. Ет, ірімшік, пияз, сәбіз сияқты ірі өнімдерді алдын ала турап алу керек. Жаңғақтың қабығын аршу керек, етті сүйегі мен сіңірінен ажыратып алу керек.
- Уатқыш мұзды жару үшін, кофе дәндері, мускат жаңғағы, дәнді дақылдар сияқты аса қатты азық өнімдерін ұсақтауға жарамайды.
- Ескерту! Ұсақтауға арналған пышақтың жүзі өте өткір! Тек үстіңгі пластмасса бөлігінен ғана ұстаңыз!
- Ұсақтауға арналған пышақты шараның ортаңғы істігіне орнатыңыз.
- Шараға азық өнімдерін салыңыз.
- Шараны шара жетегімен жабыңыз.
- Шараның жетегіндегі дөңес тұтқадағы ойыққа кіретіндей етіп, жетекті бұрыңыз, сонда шараның жетегі бекиді.
- Қозғалтқыш бөлікті шараның жетегіне бекігенше кіргізіңіз.
- Ұсақтау кезінде бір қолыңызбен қозғалтқыш бөлікті, екінші қолыңызбен ұсақтауға арналған қондырманың шарасын ұстаңыз.
- Пайдаланып болғаннан кейін ең бірінші кезекте қозғалтқыш бөлікті ажыратыңыз.

- Содан кейін шараның жетегін ажыратыңыз. Бұл үшін шараның жетегін бекітетін түймешікті басыңыз да, жетекті сағат тілінің бағытына қарсы бұрыңыз.
- Содан кейін шараның жетегін ажыратыңыз.
- Ұсақтауға арналған пышақты еппен шығарып алыңыз.
- Тек содан кейін ғана ұсақталған азық өнімдерін ұсақтауға арналған шарадан басқа ыдысқа салып алыңыз.

2.3 АЛМАЛЫ ПЫШАҚТАРҒА АРНАЛҒАН ДИСКІ

- Пышақтары бар өмбебап дискі көкөністі, мысалы, қиярды, сәбізді, сонтопты, порей пиязды және домалақ пиязды, сондай-ақ ірімшіктің кейбір сұрыптарын тілімдеп кесуге және ұсақтап турауға арналған.
- Алмалы пышақтардың бірін дискіге орнатыңыз.
- ЕСКЕРТУ: Алмалы пышақтар аса өткір! Оларды үлкен сақтықпен қолданыңыз!
- Пышақты дискідегі саңылауға орнату үшін пышақтың бекіткіштері саңылаудың жиегіне ілінетіндей етіп оның үстінен басу керек.
- Дискіні оське тығыздап отырғызыңыз.
- Шараға жетекті кігізіңіз.
- Қозғалтқыш бөлікті шараның жетегіне орнатыңыз.
- ЕСКЕРТУ: Азық-түлікті тек итергіш арқылы ғана салыңыз, оның үстінен шамалап басыңыз. Қатты басқан сайын өңдеу нәтижесі сапасыз болады.

2.4 СҰЙЫҚ АЗЫҚ ӨНІМДЕРІН ШАЙҚАУҒА / АРАЛАСТЫРУҒА АРНАЛҒАН ҚОНДЫРМА

- Былғауышты кілегейді, жұмырқаның ағын, түрлі тәтті тағамдарды шайқап көпіршіту үшін пайдаланыңыз. Бұл қондырманы ешқашан да қатты қамыр илеу үшін пайдалануға болмайды.

- Шайқауға арналған қондырманы өтпелікке қондырыңыз, сондай-ақ өтпелігі бар қондырманы қозғалтқыш бөлікке орнатыңыз.
- Жұмысқа кіріспес үшін былғауышты көпіршітілетін азық өнімдері салынған шараға батырыңыз. Жұмысты төмен жылдамдықтан бастаңыз (7-ші түймешік).
- ЕСКЕРІМ: Блендер дұрыс немесе толық құастырылмаса, процессор іске қосылмайды.

3. ЖҰМЫС

- Жинақтауды толық әрі тиісті түрде іске асырғаныңызға көз жеткізіңіз.
- Процессорды электр желісіне қосыңыз.
- Импульстік режимнің батырмасын басыңыз да, ұстап тұрыңыз – процессор осы батырма басулы тұрғанша жұмыс істейтін болады.
- Жылдамдық ауыстырғыш тетіктің көмегімен азық-түлікті өңдеу жылдамдығын біртіндеп реттеуге болады.
- Сұйық және қатты азық өнімдерін бірге өңдеу үшін TURBO режимін пайдаланыңыз
- Процессор жұмыс істеп тұрған кезде кез келген керек-жарақты одан шешіп алуға тыйым салынады.
- ЕСКЕРІМ: Процессордың үздіксіз жұмыс істеу уақыты 1 минуттан аспауға, ал іске қосу аралықтарындағы үзіліс 2 минуттан кем болмауға тиіс.

4. ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІП ҰСТАУ

- Жұмысты аяқтағаннан кейін аспапты өшіріңіз де, оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Дереве (ұзақ уақыт суламастан) барлық алмалы-салмалы бөлшектерді сабынды жылы сумен

жуыңыз да, құрғақ таза сүлгімен сүртіңіз. Бұл үшін ыдыс-аяқ жуатын машинаны қолданбаңыз.

- Қаптаманы жұмсақ дымқыл матамен сүртіңіз.
- Қатқыл жеке, қырғыш және күшті тазартқыш құралдарды пайдаланбаңыз.

5. САҚТАУ

- Сақтап қояр алдында аспаптың электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІП ҰСТАУ бөліміндегі талаптарды орындаңыз.
- Аспапты құрғақ таза жерде сақтаңыз.

1. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Pred prvým používaním skontrolujte, či zodpovedajú technické charakteristiky výrobku, ktoré sú uvedené na štítku, parametrom elektrickej siete.
- Používajte len v domácnosti v súlade s týmto návodom na používanie. Spotrebič nie je určený na používanie v priemyselnej výrobe.
- Nepoužívajte vonku.
- Vždy odpojajte spotrebič od elektrickej siete pred čistením alebo v prípade, že spotrebič nepoužívate.
- Pre zamedzenie úrazu elektrickým prúdom alebo nebezpečia požiaru neponárajte spotrebič do vody ani do iných tekutín.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s fyzickým, psychickým alebo mentálnym handicapom, pokiaľ nemajú skúsenosti alebo vedomosti, ak nie sú kontrolované alebo neboli inštruované o používaní spotrebiča osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Dbajte na deti, aby sa nesmeli hrať so spotrebičom.
- Nenechávajte zapnutý spotrebič bez dozoru.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou dodávky.
- Zákaz používania spotrebiča s poškodeným napájacím káblom a/alebo zásuvkou. Pre zamedzenie nebezpečia musíte poškodený kábel vymeniť v autorizovanom servisnom centre.
- Neskúšajte samostatne opravovať spotrebič. Pri poškodení spotrebiča kontaktujte najbližšie servisné centrum.
- Dbajte na to, aby sa napájací kábel nedotýkal ostrých krajov a horúcich povrchov.
- Netáhajte, neprekručujte ani nenavíjajte napájací kábel na iné predmety.

- Po ukončení práce, skôr ako vyjmiete potraviny a nástavce, odpojte spotrebič od elektrickej siete a počkajte, kým motor úplne zastaví.
- UPOZORNENIE: Odpojte nástavec stlačením tlačidla odstránenia nástavcov.
- UPOZORNENIE: Je zakázané preťažovať spotrebič alebo používať ho bez potravín. Neprekračujte povolenú dobu nepretržitej prevádzky.
- Nedávajte do spotrebiča teple potraviny (> 70 °C).
- Ak výrobok určitú dobu bol pri teplotách pod 0 ° C, pred zapnutím je potrebné ho nechať pri izbovej teplote po dobu najmenej 2 hodiny.
- Výrobca si vyhradzuje právo bez dodatočného oznámenia vykonávať menšie zmeny na konštrukcii výrobku, ktoré značne neovplyvnia bezpečnosť jeho používania, prevádzkyschopnosť ani funkčnosť.

2. PRÍPRAVA

- Pred prvým použitím dôkladne umyte všetky odnímateľné časti v teplej vode s umývacím prostriedkom a dobre ich osušte. Motorovú jednotku zvonku utrite jemnou trochu vlhkou utierkou.
- Neponárajte motorovú jednotku do akejkoľvek tekutiny ani neumývajte ju vodou.

2.1 MIXÉR

- Mixér je ideálny pre polievky, kaše a omáčky, rovnako ako pre detské jedlá a miešanie rôznych kokteíllov.
- Vložte nástavec do motorovej jednotky a tlačte naňho, kým nepočujete cvaknutie.
- Aby sa vám zmes nevyliala, pred zapnutím mixéra ponorte ho do potravín, ktoré sa spracovávajú.
- Ak chcete odstrániť nástavec, súčasne stlačte tlačidlá na telese spotrebiča.

2.2 NŮŽ NA MLETIE / DRVÍČ

- Drvič je ideálny pre krájanie bylín a zeleniny, syra, väčšiny druhov orechov, suchého ovocia. Veľké kusy potravín, ako mäso, syr, cibula, mrkva, musíte najskôr nakrojiť na menšie. Z orechov odstráňte škrupiny, mäso oddeľte od kostí a šliach.
- Drvič nie je určený pre drvenie ľadu ani na mletie veľmi tvrdých potravín ako kávové zrná, muškátový orech, obilniny.
- Upozornenie! Čepeľ noža na mletie je veľmi ostrá! Držte ho len za hornú časť z umelej hmoty!
- Nastavte nůž na mletie na čap uprostred misy.
- Vložte do misy potraviny.
- Nakryte misu pohonom.
- Otočte pohonom misy tak, aby výbežok na ňom vošiel do otvoru v rukoväti, pohon misy sa zaistí.
- Vložte motorovú jednotku do pohonu misy.
- Počas mletia jednou rukou držte motorovú jednotku, druhou - misu na mletie.
- Po použití najskôr odstráňte motorovú jednotku.
- Ďalej odstráňte pohon misy. Stlačte tlačidlo zaistenia pohonu misy a otočte pohonom proti smeru hodinových ručičiek.
- Potom odstráňte pohon misy.
- Opatrne vytiahnite nůž na mletie.
- Až potom vyložte rozomleté potraviny z misy na mletie.

2.3 KOTÚČ S ODNÍMATEĽNÝMI NOŽMI

- Kotúč s odnímateľnými nožmi je určený na krájanie a sekание zeleniny, napr. uhoriak, mrkvy, zemiakov, pórov a cibule aj niektorých druhov syrov.
- Vložte jeden z odnímateľných nožov do kotúča.
- UPOZORNENIE: Odnímateľné nože sú veľmi ostré! S nimi zaobchádzajte veľmi opatrne!

- Pre vloženia noža do otvoru na motorovej jednotke, prilačte ho tak, aby sa západky nože chytli okraja otvoru.
- Kotúč pevne nasadzte na osu.
- Nasadzte pohon na misu.
- Nastavte motorovú jednotku na pohon misy.
- UPOZORNENIE: Na vkladanie potravín používajte len posunovač, jemne ho prilačujte.

2.4 METLA NA ŠĽAHANIE / MIEŠANIE TEKUTÝCH POTRAVÍN

- Použite metlu na šľahanie smotany, vaječných bielkov a rôznych dezertov. V žiadnom prípade nepoužívajte túto metlu na miešanie tuhého cesta.
- Vložte metlu do adaptéra na nástavce a potom ten nástavec upevnite na motorovú jednotku.
- Než začnete so šľahaním, ponorte metlu do misy s potravinami, ktoré chcete ušľahať. Začínajte s pomalou rýchlosťou.
- UPOZORNENIE: Motor sa nezapne, ak nebude mixér správne zostavený.

3. PREVÁDZKA

- Skontrolujte, či je montáž kompletná.
- Pripojte spotrebič do elektrickej siete.
- Prilačte a udrzte tlačidlo impulzného režimu, spotrebič bude pracovať, kým je prilačené toto tlačidlo.
- Pomocou prepínača rýchlostí je možné nastaviť rýchlosť spracovania potravín.
- Pre spoločné spracovanie tekutých a tvrdých ingrediencií použite režim TURBO.
- Zákaz odstránenia hociakých častí počas práce spotrebiča.

- **UPOZORNENIE:** Zákaz nepretržitej prevádzky dlhšie ako 1 minúta. Prestávka musí trvať minimálne 2 minúty.

4. ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Po ukončení práce vypnite spotrebič a odpojte ho od elektrickej siete.
- Hneď vymyte všetky odnimateľné časti teplou vodou s mydlom, potom osušte suchou čistou utierkou. Nepoužívajte umývačku riadu.
- Teleso otrite jemnou vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte na čistenie kovové kefky, brúsne umývacie prostriedky alebo šmirgľový papier.

5. USCHOVÁVANIE

- Pred uschovávaním skontrolujte, či je spotrebič odpojený od elektrickej siete.
- Sledujte pokynom časti ČISTENIE A ÚDRŽBA.
- Uschovávajúte spotrebič v suchom a čistom mieste.

SCARLETT™

IS-541

GB	FOOD PROCESSOR-BLENDER	4
RUS	КУХОННЫЙ ПРОЦЕССОР-БЛЕНДЕР	7
CZ	KUCHYŇSKÝ ROBOT-BLENDER	10
BG	КУХНЕНСКИ РОБОТ-БЛЕНДЕР	13
UA	КУХОННИЙ ПРОЦЕСОР-БЛЕНДЕР	16
SCG	КУХИЊСКИ АПАРАТ-БЛЕНДЕР	19
EST	KÕÕGIKOMBAIN-BLENDER	22
LV	VIRTUVES PROCESSORS-BLENDERS	25
LT	VIRTUVĖS KOMBAINAS-MAIŠYTVAS	28
H	KONYHAI ROBOTGÉP-BLENDER	31
KZ	АС ҮЙГЕ АРНАЛҒАН ПРОЦЕССОР-БЛЕНДЕР	34
SL	KUCHYNSKY ROBOT- MIXER	37